

**ZARZĄDZENIE NR 252 /14**

**WÓJTA GMINY NAREW**

z dnia 19 marca 2014 r.

**W sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania planu finansowego samorządowej instytucji kultury Narwiańskiego Ośrodka Kultury w Narwi**

**za 2013r.**

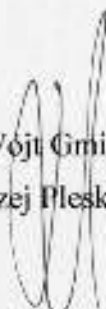
Na podstawie art. 267 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, 938, 1643) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Przyjąć sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Narwiańskiego Ośrodka Kultury w Narwi zgodnie z załącznikiem Nr 1

2. Przedstawić sprawozdanie, o którym mowa w pkt. 1 Radzie Gminy Narew

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wójt Gminy  
Andrzej Pleskowicz



**Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego  
Narwiańskiego Ośrodka Kultury w Narwi  
za 2013 r. (za okres 01.01.2013r. – 31.12.2013r.)**

**I. Część tabelaryczna**

Przychody					Rozchody				
L/p	Treść	Plan	Wykonanie	%	L/p	Treść	Plan	Wykonanie	%
1.	Dotacje z UG Narew	329 000,00	329 000,00	100,00	1.	Wynagrodzenie wraz z pochodnymi	150 000,00	149 440,04	99,63
2.	Wynajem Sali	3 500,00	2 210,00	63,14	2.	Odpisy na ZFSS	3 900,00	3 828,76	98,17
3.	Usługi noclegowe	48 000,00	47 591,00	99,15	3.	Oplata instruktorów: tańca, śpiewu, zajęć plastycznych, teatralnych, nauka gry na instrumentach	23 000,00	22 840,55	99,31
4.	Dotacje z GKRPA	9 100,00	9 100,00	100,00	4.	Organizacja imprez kulturalnych <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 Maja</li> <li>• Dni Narwi</li> <li>• Dożynki Gminne</li> <li>• 11 Listopada</li> <li>• Spotkanie wigilijne kołędowanie</li> </ul>	43 000,00	42 640,34	99,16
5.	Czynsz dzierżawny	14 800,00	14 760,00	99,73	5.	Sport ( oplata trenerów, wyjazdy na mecze, organizacja rozgrywek sportowych)	49 500,00	49 458,40	99,91
6.	Inne wpływy	19 600,00	17 885,48	91,25	6.	Wydatki na materiały biurowe, środki bhp	1 500,00	1 455,27	97,02
					7.	Oplaty za rozmowy telefoniczne, internet	1 300,00	1 283,55	98,73
					8.	Delegacje służbowe, ubezpieczenie samochodu, paliwo	3 200,00	3 127,95	97,75
					9.	Zakup materiałów na funkcjonowanie „Zajazdu pod Akacją”	12 000,00	11 746,03	97,88
					10.	Podatek od nieruchomości	13 000,00	11 858,00	91,21
					11.	Energia cieplna, ścieki, woda, energia elektryczna	63 000,00	62 477,26	99,17
					12.	Ubezpieczenie budynków	2 600,00	2 531,00	97,35
					13.	Zakup i pranie pościeli	600,00	519,92	86,65
	<b>RAZEM:</b>	<b>424 000,00 zł</b>	<b>420 546,48 zł</b>	<b>99,18 %</b>					

14.	Zakup strojów uczestnikom zajęć wokalnych	900,00	873,35	97,04
15.	Remont łazienki, malowanie korytarzy i świetlicy	2 600,00	2 557,24	98,35
16.	Wyposażenie świetlicy środowiskowej (zakup materiałów, art. przemysłowych, sprzętu do tańca, gier i prowadzenia zajęć rekreacyjnych)	17 000,00	16 721,14	98,36
17.	Promocja (ulotki, foldery, czynny udział w imprezach innych gmin, występy zespołów działających przy NOK na przeglądach i festiwalach, strona internetowa, profil na portalach internetowych, kampanie informacyjne, administrowanie słupami i tablicami ogłoszeniowymi na terenie gminy)	2 400,00	2 370,00	98,75
18.	Projekty unijne (dofinansowanie do projektów)	1 800,00	1772,18	98,45
19.	Zagospodarowanie terenu wokół budynku, remont budynku, odnowa kortu tenisowego (wkład własny do projektu)	14 000,00	13 635,00	97,39
20.	Wymiana stolarki okiennej w pokojach	18 000,00	17 909,76	99,50
21.	Inne wydatki	700,00	650,00	92,86
<b>RAZEM:</b>		<b>424 000,00</b> zł	<b>419 695,74</b> zł	<b>98,98</b> %

**Stan środków pieniężnych na rachunku bankowym na dzień 31.12.2012/ 01.01.2013r.: 39,95 zł**

**Stan środków pieniężnych na rachunku bankowym na dzień 31.12.2013r.: 890,69 zł (słownie: osiemset dziewięćdziesiąt złotych 69/100).**

DYREKTOR  
Narwińskiego Ośrodka Kultury  
*Agata Smoktunowicz*

### Zestawienie należności za 2013 r.

Stan należności na 31.12.2013 r.	W tym wymagalne
4 627,75 zł	4 627,75 zł

### Zestawienie zobowiązań za 2013 r.

Stan zobowiązań na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne
15 213,30 zł	2 226,23zł

DYREKTOR  
Narwiańskiego Ośrodka Kultury  
Agata Smoktunowicz

## II. Część opisowa

W okresie sprawozdawczym Narwiański Ośrodek Kultury w Narwi prowadził własne stałe i cykliczne formy pracy, był organizatorem imprez kulturalnych na terenie gminy.

Narwiański Ośrodek Kultury pokrywa koszty bieżącej działalności z uzyskanych przychodów. Przychodami NOK są dotacje Urzędu Gminy, wpływ z wynajmu pokoi i sali, środki otrzymane od osób fizycznych i prawnych oraz wpływy z innych źródeł.

W I półroczu 2013 roku NOK otrzymał z Urzędu Gminy dotację w wysokości 173 200,00 zł, co stanowi 53,79% zaplanowanej kwoty, uzyskał dochody własne (usługa noclegowa) w wysokości 18 370,00 zł, co stanowi 45,93% zaplanowanej kwoty, dochody własne (wynajem sali) w wysokości 1 070,00 zł, co stanowi 35,67% zaplanowanej kwoty, dochód własny (czynsz dzierżawny) w wysokości 7 380,00 zł, co stanowi 50,21% zaplanowanej kwoty, uzyskał dotację z GKRPA w wysokości 5 000,00 zł, co stanowi 100% zaplanowanej kwoty oraz inne wpływy w wysokości 6 026,45 zł, co stanowi 30,14% zł planowanej kwoty.

Środki przeznaczone na działalność Narwiańskiego Ośrodka Kultury zostały wykorzystane na funkcjonowanie ośrodka, organizację zajęć stałych - odbywających się w ciągu tygodnia (zajęcia świetlicowe, zajęcia wokalne, zajęcia taneczne, zajęcia teatralne), jak również organizację imprez kulturalnych. Wykorzystano 206 714,96 zł, co stanowi 51,08% zaplanowanej kwoty.

### ♦ Zajęcia i zespoły funkcjonujące w I półroczu w NOK-u

- zajęcia wokalne ( 3 grupy)
  - „DOMISOLKI”
  - „ŚWIT”
  
- zajęcia taneczne -taniec nowoczesny ( 2 grupy taneczne – starsza *JAZZ DANCE* i młodsza)
- zajęcia teatralne (1 grupa)
- zajęcia świetlicowe (2 grupy)
  - zajęcia plastyczne (1 grupa) - „Magiczne Kółeczko”
  - świetlica środowiskowa „Promyk”
- Klub Seniora
- Zespół „PODLASZANKI”

NOK współpracuje również z innymi zespołami istniejącymi w gminie Narew: „Narwa”, „Be Happy”, „Art. Pronar”, „Zaranoczka”, „Ramonka”, „Harmonia”.

### 21-31 stycznia Ferie zimowe

Ferie zimowe zorganizowane przez Narwiański Ośrodek Kultury, odbywały się w dniach od 21 do 31 stycznia 2013 roku.

Z zajęć skorzystała liczna grupa dzieci i młodzieży z Gminy Narew. Dzieci, które z radością przychodziły na zajęcia, miały możliwość udziału w grach i zabawach, zajęciach plastycznych, kulinarnych i warsztatach pracy twórczej, które nie tylko ćwiczyły sprawność manualną, uruchamiały wyobraźnię pociech, ale pozwalały na twórczą samorealizację młodych artystów.

Tak więc w czasie ferii każdy, jeśli tylko chciał i nie straszne mu były mrozy, mógł ciekawie spędzić czas w ośrodku kultury i znaleźć coś dla siebie. Można pokusić się o stwierdzenie, że czas spędzony razem w

NOK-u z pewnością nie tracił nudą, a wręcz przeciwnie – był atrakcyjny i kreatywny. Dzieci i młodzież uczestniczyły w następujących zajęciach:

- **Warsztaty twórcze – wiklina papierowa** – prowadząca inst. Irena Charkiewicz
- **Warsztaty wyrobów ze słomy** – prowadzący Pan Michał Filianowicz
- **Warsztaty plastyczne** – prowadząca inst. Irena Charkiewicz
- **Warsztaty kulinarne** – prowadząca Pani Ewa Świętuchowska
- **Warsztaty wyrobów z drewna** – prowadzący Pan Michał Filianowicz
- **Warsztaty rzemiosła artystycznego** – prowadząca Pani Katarzyna Kruczkowska

Dopełnieniem codziennych zajęć były kiełbaski pieczone w kominku i kanapki. Podsumowaniem pierwszego tygodnia ferii była wycieczka do Pubu Manager w Narwi. Nagrodą za aktywne uczestnictwo w zajęciach był wyjazd do kina Helios w Białymstoku na film pt. „Ralf Demolka”.

### 13 -14 stycznia Hajnowskie Spotkania z Kołędą Prawosławną 2013

W pierwszej połowie stycznia 2013 r. w Hajnowskim Domu Kultury, odbyła się kolejna edycja Hajnowskich Spotkań z Kołędą Prawosławną. Organizatorami spotkań byli: Dekanalny Instytut Kultury Prawosławnej, Hajnowski Dom Kultury oraz Stowarzyszenie " Miłośnicy Muzyki Cerkiewnej". Tegoroczne spotkanie zgromadziło wielu miłośników prawosławnych kołęd. Wśród publiczności, zarówno w dniach przesłuchań konkursowych jak i podczas koncertu galowego zasiadli przedstawiciele lokalnych samorządów, duchowieństwa oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy Hajnowki m.in. rodzice i dziadkowie występujących dzieci.

W przesłuchaniach konkursowych, które odbyły się 10 i 11 stycznia wzięły udział zespoły, chóry dziecięce i młodzieżowe z przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych, Gminnych Ośrodków Kultury oraz chóry parafialne z terenu Powiatu Hajnowskiego, Bielska Podlaskiego i Siemiatycz. Występy uczestników od strony muzycznej i artystycznej oceniało Jury w składzie: Ks. prot. Mikołaj Białomyzy, Ks. diakon Paweł Korszak – diakon, psalmista, dyrygent chóru hajnowskiego soboru i Pan Marcin Abijski, które po przesłuchaniu 33 zespołów kołędniczych (ponad 600 uczestników) przyznało w kategorii - *Zespoły Inne Starsza Grupa Wiekowa*:

- II miejsce- zespołowi „Podlaszanki” z Grodziska, reprezentującemu Narwiański Ośrodek Kultury

### 2 lutego SPOTKANIE SENIORÓW Z KLUBU SENIORA Z NARWI

2 lutego 2013 w świetlicy NOK odbyło się spotkanie seniorów.

Na poczęstunek przygotowany przez seniorów zostali zaproszeni goście - Wójt Gminy Narew, Przewodnicząca Rady Gminy, Pani Tamara Juszkiewicz – była Dyrektor NOK. Na spotkanie przybyło ok. 40 osób.

### 3 lutego XXVII Wojewódzkie Spotkanie Zespołów Kołędniczych

3 lutego 2013 r. w Hajnowskim Domu Kultury odbyło się 27 Wojewódzkie Spotkanie Zespołów Kołędniczych. Na scenie zaprezentowało się 29 grupy z województwa podlaskiego, które odtworzyły tradycyjne zwyczaje kołędnicze. Organizatorami wydarzenia były: Hajnowski Dom Kultury, Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury i Stowarzyszenie Samorządów Euroregionu Puszcza Białowieska.

#### **Komisja w składzie:**

Zygmunt Ciesielski – etnograf  
Jerzy Śródkowski – folklorysta  
Wiesław Dąbrowski – choreograf  
Teresa Pardo – folklorystka

po obejrzeniu 29 prezentacji zespołów kołędniczych postanowiła w grupie zespołów dorosłych postanowiono przyznać:



#### **I miejsce:**

- Zespołowi „Podlaskanki” z Gorodziska

#### **9 lutego WARSZTATY TEATRALNE - prowadzenie Ewa Alimowska**

9 lutego 2013 r. rozpoczęły się warsztaty teatralne pod kierownictwem Pani Ewy Alimowskiej. Grupę teatralną stanowi młodzież z gimnazjum. Zajęcia odbywają się w każdą sobotę w świetlicy NOK.

#### **17 lutego Piosenka Białoruska 2013 - eliminacje rejonowe**

17 lutego 2013 roku w Hajnowskim Domu Kultury odbyły się eliminacje rejonowe XX Ogólnopolskiego Festiwalu „Piosenka Białoruska 2013”. Tegoroczny festiwal jest jubileuszowy, a jego organizatorem jest Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego.

Przed licznie zgromadzoną publicznością zaprezentowało się 40 wykonawców w różnych kategoriach i repertuarze muzycznym. Gminę Narew reprezentował zespół Podlaskanki z Gorodziska, duet Olga i Luba Masajło z Gorodziska, Maria Chilimoniuk z Narwi oraz zespół Art Pronar z Narwi.

W kategorii piosenki autentycznej I miejsce zdobył zespół „Podlaskanki” pod kierownictwem Anny Tesluk, a także duet Olga i Luba Masajło oraz trio zespołu „Podlaskanki”. W kategorii piosenki opracowanej III miejsce zdobyła solistka Maria Chilimoniuk.

W kategorii piosenki estradowej współczesnej I miejsce zdobył zespół Art Pronar z Narwi pod kierownictwem Jana Snarskiego.

#### **24 lutego Piosenka Białoruska 2013 - eliminacje centralne**

24 lutego 2013 roku w sali Opery i Filharmonii Podlaskiej przy ul. Podleśnej w Białymstoku odbyły się eliminacje centralne XX Ogólnopolskiego Festiwalu „Piosenka Białoruska 2013”. Tegoroczny festiwal był jubileuszowy, a jego organizatorem jest Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Podczas eliminacji centralnych publiczności zaprezentowało się aż 99 wykonawców, którzy byli laureatami eliminacji rejonowych odbywających się w Białymstoku, Bielsku Podlaskim, Hajnówce i Siemiatyczach. Była to rekordowa ilość wykonawców w dwudziestoletniej historii Festiwalu. W tej licznej grupie artystów nie zabrakło także wykonawców z Gminy Narew.

W kategorii piosenki autentycznej II miejsce zdobył duet Olga i Luba Masajło z Gorodziska, zaś III miejsce zespół Podlaskanki z Gorodziska pod kierownictwem Anny Tesluk oraz trio zespołu Podlaskanki.

W kategorii piosenki folklorystycznej opracowanej III miejsce zdobyła solistka Maria Chilimoniuk z Narwi. Podczas eliminacji centralnych wstąpił również zespół Narwa z Narwi pod kierownictwem Wojciecha Świętochowskiego, który zajął w swojej kategorii II miejsce.

I miejsce w kategorii piosenki folklorystycznej opracowanej zdobyło Trio Rodzinne z Makówki pod kierownictwem Anny Petrovskiej. W kategorii piosenki estradowej współczesnej I miejsce zdobył zespół Art Pronar z Narwi pod kierownictwem Jana Snarskiego.

Najlepsi wykonawcy wystąpili podczas uroczystego Koncertu Galowego, który odbył się w Operze i Filharmonii Podlaskiej przy ul. Odeskiej w Białymstoku w dniu 2 marca 2013 r.

#### **8 marca – Dzień Kobiet w Tyniewiczach**

W dniu 8 marca 2013 roku w świetlicy wiejskiej w Tyniewiczach Dużych odbyły się uroczyste obchody Dnia Kobiet.

Cała uroczystość rozpoczęła się pokazem gotowania zdrowej żywności przez reprezentantów firmy Zepter. Prezentowana była bogata oferta garnków, kosmetyków i urządzeń pomocnych w kuchni, jak też unikalna metoda diagnozowania i leczenia światłem.

Prelekcję na temat zdrowego odżywiania i dietyki wygłosiła Pani Julita Dudzicz. W trakcie spotkania można było zadać pytanie i uzyskać rzetelną odpowiedź.

Z wielkim aplauzem został przyjęty występ zespołu Art Pronar z Narwi pod kierownictwem Jana Snarskiego. Pokazom i występom towarzyszyła wystawa kwiatów doniczkowych oraz bogata oferta cebul kwiatowych, które można było zakupić na miejscu.

Przy słodkim poczęstunku (przygotowanym przez świętujące Panie) wspominano tradycje świętowania tego dnia – nie tylko przez kobiety.

#### 22-24 marca Konkurs Piosenki Radia Jarda

W dniach 22-24 marca 2013 roku odbył się XVIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki „Super Mikrofon Radia Jarda”. Celem festiwalu jest popularyzacja dziecięcej i młodzieżowej twórczości, wyszukiwanie i promocja młodych talentów. Była to dwudniowa impreza gromadząca ludzi potrafiących i lubiących śpiewać. W marcowym festiwalu wzięło udział ponad 300 uczestników z Rosji, Litwy i Polski.

Narwiański Ośrodek Kultury reprezentowały dwa zespoły Domisolki i Świt. Zespół Domisolki zdobył III nagrodę w kategorii zespołów wokalnych.

#### 5 kwietnia X Wiosna Młodych Talentów – ogólnopolskie prezentacje 2013

Rozstrzygnięto kolejną edycję konkursu plastycznego, organizowanego przez Hajnowski Dom Kultury pod hasłem X Wiosna Młodych Talentów – ogólnopolskie prezentacje 2013. Oficjalne ogłoszenie wyników i wręczenie statuetek uczestnikom najciekawszych prac odbyło się 5 kwietnia 2013 roku.

Miło nam poinformować, iż Mateusz Rusilowicz ze świetlicy środowiskowej „Promyk”, działającej przy Narwiańskim Ośrodku Kultury otrzymał statuetkę Talent 2013 za prezentację autorską pt. „Maszyny rolnicze – moja pasja”.

Ponadto zostały wyróżnione i zakwalifikowane do wystawy prace Martyny Pickarskiej, Urszuli Robkowskiej, Patrycji Sosnowskiej i Mateusza Stulgis. Nagrodzone i wyróżnione prace można oglądać w Hajnowskim Domu Kultury.

#### 11 kwietnia Festiwal Piosenki Przedszkolaków - eliminacje gminne

11 kwietnia 2013 roku odbyły się w Narwiańskim Ośrodku Kultury eliminacje gminne XIX Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Przedszkolaków pod hasłem „Mama, tata i ja”.

W eliminacjach wzięło udział 9 solistów i dwa chórki, w tym duet rodzinny: Sara Derpeńska z mamą Izabelą Derpeńską. Młodych artystów oceniało jury konkursu w składzie: Zoja Snarska i Alla Siotkowska.

Przyznane zostały następujące nagrody:

#### **I miejsce:**

- Aleksandra Chilimoniuk – „Ziemia - zielona wyspa”
- Agata Ostapczuk – „Marzec czarodziej”



## II miejsce:

- Wiktoria Iliaszuk – „*Pomidor*”
- Wiktoria Jakimuk – „*Krasnoludki*”

## III miejsce:

- Oliwka Rzepko – „*Ola i liście*”
- Anastazja Korniluk i Ada Filatiuk – „*Nie otwieraj drzwi*”

## Wyróżnienia:

- Marta Kondraciuk – „*Wstrętna grypa*”
- Julia Sadowska – „*Bajkowe pisanki*”
- Ewelina Węcko – „*Wiosna*”
- Sara Derpeńska i Iza Derpeńska – „*Zuzia*”

Do eliminacji powiatowych, które odbyły się 19 kwietnia 2013 r. w Hajnowskim Domu Kultury zakwalifikowały się laureatki pierwszego i drugiego miejsca. Wszystkie dzieci otrzymały nagrody i słodki poczęstunek.

### 16.03.2013 – 13.04.2013 Wiosna Kobiet

Akcja „Wiosna Kobiet – pasje i uroda” zorganizowana przez Narwiański Ośrodek Kultury opierała się na idei budowania dialogu międzypokoleniowego oraz tradycji spotkań kobiet. Służyła wzajemnemu poznaniu, ułatwieniu spojrzenia na siebie nawzajem z większą otwartością, a przede wszystkim zapewnieniu czasu wolnego, który zarówno starsi jak i dzieci często spędzają przed telewizorem lub komputerem w domu.

Zgodnie z założeniami warsztaty odbywały się w czterech miejscowościach Gminy Narew:

- Narew (16, 17 i 23 marca 2013)
- Tyniewiczze Duże (4 kwietnia 2013)
- Łosinka (12 kwietnia 2013)
- Trześcianka (13 kwietnia 2013)

Uczestnicy w ramach zajęć wykonywali: **pisanki z fileu, kwiaty i palmy z krepiny oraz koszyczki z wikliny papierowej**. Warsztaty te były doskonałym przykładem na to, jak można kreatywnie i pożytecznie spędzać czas, tworząc ozdoby do domu lub prezenty dla najbliższych.

Narwiański Ośrodek Kultury składa serdeczne podziękowania Paniom: Irenie Pietryszk, Annie Andrzejuk – Sawickiej, Krystynie Kielbaszewskiej i Joannie Szafrąńskiej za pomoc w organizacji warsztatów.

### 9-14 kwietnia • Akcja pomocy bocianom (ostatnie dni wyjątkowo długo trwającej zimy)

Dzięki akcji zorganizowanej przez pracowników Narwiańskiego Ośrodka Kultury i Urzędu Gminy Narew bociany przetrwały długą i ciężką zimę. Ofiarność i dobroduszość mieszkańców, lokalnych przedsiębiorców i pracowników instytucji pozwoliła w ciągu jednego dnia zebrać wystarczającą ilość środków na zakup tygodniowego zapasu pożywienia.

Zostało zakupione surowe, niesolone mięso i podroby. Karina przez kilka dni była rozrzucana w miejscach gromadzenia się ptaków, aż do momentu poprawy warunków pogodowych. Ptaki, nie zważając na obecność człowieka, z wielkim apetytem konsumowały pozostawione im jedzenie.

W imieniu bocianów serdecznie dziękuję wszystkim ludziom dobrej woli.

### 21 kwietnia Polskie Radio Program 2 („Dwójka”) - Muzyczna Scena Tradycji

W Dwójkowym cyklu "Muzyczna Scena Tradycji" odbył się wyjątkowy koncert "pieśni wiosennego przesilenia".

Pieśni wiosennego przesilenia – rohulki, wesnianki i włodarki – zabrzmiały w wykonaniu zespołu Babooski, Południe z Białegostoku, które zaśpiewały pieśni prawosławnych mieszkańców Podlasia, oraz śpiewaczek z zespołu Podlaszanki z Gorodziska : Anny Tesluk i Nadzieji Osipiuk.

Koncert prowadziła Anna Szewczuk.

Wyjazd do stolicy i nagranie w radio naszych Pań było możliwe dzięki współpracy Narwiańskiego Ośrodka Kultury i Pani Julity Charytoniuk z Białostockiego Muzeum Wsi.

Nagranie dostępne jest na stronie internetowej Polskiego Radia „Dwójka”. Zapraszamy wszystkich do obejrzenia!

### 11 maja ŚPIEWANIE OHULEK NAD NARWIĄ

11 maja 2013 roku w ramach X Międzynarodowego Festiwalu Podlasko – Poleskiego Kultury Tradycyjnej „Tam po majowej roli” gościliśmy w naszej gminie ciekawe zespoły folklorystyczne. Były to Żemerwa z miejscowości Studziwody, Żewżyki i Antrakt z Bielska Podlaskiego, Szolucha z Augustowa oraz grupa gości z białoruskiego Polesia. Roztańczone, rozśpiewane i barwne korowody przeszły ulicami wsi Puchły, Skaryszewo i Tyniewicze Duże, gdzie wzbudziły zainteresowanie i zachwyt wśród licznie zgromadzonych mieszkańców.

Goście rozpoczęli śpiewanie „Ohulek nad Narwią” we wsi Puchły, gdzie uczestniczyli w mszy dziękczynnej w cerkwi w Puchłach, celebrowanej przez proboszcza Parafii Prawosławnej w Puchłach ks. Pawła Łapińskiego.

Następnym punktem na mapie gminy była wieś Skaryszewo i Izba Białoruska Pana Michała Filianowicza. Tu też odbyła się część artystyczna. Młodzi artyści w sposób bardzo autentyczny, głęboko przeżywając to co śpiewają i pokazują, przybliżyli publiczności wiosenny obrzęd rohulek, sadoniek i inne tradycyjne obrzędy. Dzięki gościnności Państwa Filianowiczów i w scenerii rekwizytów muzealnych można było powrócić do czasów naszych przodków.

Kolejnym przystankiem była miejscowość Tyniewicze Duże. Mieszkańcy wsi na czele z sołtysem Panią Ireną Pietryszyk przywitani korowód chlebem i solą, a po koncercie wszyscy zasiedli do wspólnej kolacji.

Wiosenne pieśni podlaskich i poleskich Białorusinów pięknie mówiły o budzącej się do życia przyrodzie i rozkwitających uczuciach między chłopcem i dziewczyną. W uroczystościach gościnnie uczestniczył nasz regionalny zespół folklorystyczny Podlaszanki z Gorodziska.

Mieszkańcy Gminy Narew mogli podziwiać wiosenne obrzędy dzięki współpracy Narwiańskiego Ośrodka Kultury z Panem Dariuszem Fionikiem – prezesem Stowarzyszenia Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach.

### 12 maja Festyn białoruski w Waškach

Dnia 12 maja 2013 roku odbył się w Waškach białoruski festyn z cyklu „I tut żywuć ludzi”. Jest to piąta edycja Białoruskich Festynów organizowanych przez Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej w Hajnówce. Festyny te z roku na rok cieszą się coraz to większą popularnością wśród wyludniających się wsi i miasteczek Białostocc. Festyn w Waškach został połączony z otwarciem odremontowanej świetlicy wiejskiej. Uroczystość została przygotowana przez Narwiański Ośrodek Kultury wspólnie z Muzeum i Ośrodkiem Białoruskiej Kultury w Hajnówce. Uczestniczyli w niej mieszkańcy wsi Waški oraz okolicznych miejscowości, a także duchowni oraz władze samorządowe Gminy Narew.

We wrześniu 2012 roku Gmina Narew zakończyła remont świetlicy w miejscowości Waśki w ramach projektu „Remont świetlicy wiejskiej w Waśkach”. Projekt został dofinansowany w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” z Osi 4 – Leader Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013.

Spotkanie rozpoczęło się od uroczystego wyświęcenia odremontowanej świetlicy wiejskiej przez ks. prałata **Zbigniewa Niemyjskiego** - proboszcza Parafii Rzymskokatolickiej w Narwi oraz ks. **Bogumiła Korniluka** – wikarego Parafii Prawosławnej w Narwi.

Podczas festynu zgromadzona publiczność miała okazję zobaczyć i posłuchać repertuaru w wykonaniu zespołów **Wasiloczki z Bielska Podlaskiego**, **Dekada Band** oraz **Metro z Hajnówki**.

Wystąpiły również nasze rodzime zespoły **Podlaszanki z Gorodziska** oraz **Art Pronar z Narwi**. Na scenie zaprezentował się także dziecięcy zespół wokalny **Domisoldi** działający przy **Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi**.

Na festynie można też było zapoznać się z literaturą białoruską na specjalnie przygotowanym stoisku lub zakupić płyty swoich ulubionych zespołów.

### 16 maja Koncert chóru z Ukrainy

16 maja 2013 roku w cerkwi p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Narwi wystąpił z koncertem **Chór „Preobrażenie”** Soboru Przemienienia Pańskiego z **Kuźniecowska na Ukrainie**. Koncert odbył się w ramach **XXXII Międzynarodowego Festiwalu Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej**

Chór „Preobrażenie” istnieje od 1995 roku. Śpiewa podczas niedzielnych i świątecznych nabożeństw, uczestniczy również w życiu kulturalnym miasta, występując z licznymi koncertami. Wielokrotnie uczestniczył w Festiwalu Pieśni Patriotycznej i Duchownej Diecezji Wołyńskiej oraz Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Prawosławnej w Mińsku na Białorusi. Chór śpiewał również podczas dobroczynnych Koncertów Kołęd w Łucku. Od 1999 roku chórem dyryguje absolwentka **Wołyńskiego Seminarium Duchownego Olga Maciuk**.

Przybyłych chórzystów serdecznie powitał i przedstawił zebrany Wójt Gminy Narew **Andrzej Pleskowiec**, prezentując jednocześnie program ich koncertu. Chór zaprezentował publiczności utwory przygotowane na występ konkursowy festiwalu w Hajnówce. Po występie podziękowania za piękny koncert przekazali Wójt Gminy Narew, Przewodnicząca Rady Gminy Narew **Ewa Urbanowicz**, Dyrektor Narwiańskiego Ośrodka Kultury **Agata Smoktunowicz**, a także przedstawiciele Rady Parafialnej Parafii Prawosławnej w Narwi oraz wikary Parafii Prawosławnej w Narwi ks. **Bogumił Korniluk**.

### 17 maja Konkurs recytatorski dla przedszkolaków

17 maja 2013 roku w Narwiańskim Ośrodku Kultury odbyły się **eliminacje gminne konkursu recytatorskiego dla przedszkolaków „O złotą różdżkę dobrej wróżki”**. Udział w nich wzięło 22 dzieci z gminy Narew.

Celem konkursu było promowanie polskiej poezji oraz nabywanie przez dzieci doświadczenia w wystąpieniach publicznych. Na ocenę jury miały wpływ takie czynniki jak dobór wiersza, interpretacja utworu oraz ogólny wyraz artystyczny. Każdy z uczestników konkursu dostał pamiątkowy dyplom i upominek.

Jury eliminacji gminnych w składzie: **Alicja Szyszkiwicz – Przewodnicząca**, **Irena Dulko** oraz **Zoja Snarska** przyznało następujące nagrody i wyróżnienia.

#### **I miejsca:**

- **Amelia Anna Poskrobko**
- **Anastazja Korniluk**

- Ewelina Węcko
- Anna Kowalczuk
- Aleksandra Chilimoniuk

#### **Wyróżnienia:**

- Kondraciuk Maciek
- Iza Anchimiuk
- Bartek Chodakowski
- Marta Kondraciuk
- Agata Ostapczuk

Zdobywcy I miejsca będą reprezentowali naszą gminę podczas eliminacji powiatowych w Hajnówce.

#### **18 maja Spektakl pt. „Zaczarowane drewno”**

18 maja 2013 roku świetlica Narwiańskiego Ośrodka Kultury należała do **nowo powstałego Teatru Carmina**, który pracuje pod kierownictwem artystycznym Pani Ewy Klimowskiej

Młodzi adepci sztuki aktorskiej zaprezentowali się w **premierowym przedstawieniu „Zaczarowane Drewno”**. W pięknej scenografii artyści, w wdzięczny sposób opowiedzieli historie z życia Wita Stwosza do słów Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego i muzyki Ewy Klimowskiej

Odległe czasy przedstawione zostały z niezwykłą lekkością. Zespół teatralny zachwyił profesjonalizmem, precyzją, dynamiką i zdolnościami aktorskimi.

#### **20 maja Sukces Teatru z Narwi**

20 maja 2013 roku nasz Teatr Carmina wziął udział w **XX Powiatowym Forum Teatrów Dziecięcych i Młodzieżowych MELPOMENA 2013**, który odbywa się w Juchnowcu Kościelnym. Teatr zaprezentował spektakl pt. „Zaczarowane Drewno”.

Melpomena jest corocznym przeglądem dokonań teatralnych zespołów dziecięcych i młodzieżowych z placówek oświatowych i kulturalnych powiatu białostockiego. W czasie jej trwania niezależne jury podejmuje trud wyłonienia najciekawszych, najwartościowszych spektakli oraz najlepszych recytatorów.

**Spektakl „Zaczarowane Drewno” otrzymał nagrodę GRAND PRIX** zarówno za muzykę jak i grę aktorską. Efektem wysokiej oceny było zaproszenie na Galę z Melpomeną, która odbyła się 24 maja w Juchnowcu Kościelnym. Nasi aktorzy otrzymali też nagrody i dyplomy. Dodatkową nagrodą będą warsztaty teatralne poprowadzone przez Panią Justynę Godlewską Kruczkowską – aktorkę teatru Dramatycznego im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku.



### 29 czerwca - spektakl teatru Carmina pt. 'Zielony Dżban'

Dnia 29 czerwca 2013 roku w Narwiańskim Ośrodku Kultury mogliśmy oglądać spektakl pt. „Zielony Dżban” w wykonaniu Teatru Poezji i Piosenki „Carmina” z Narwi. Scenariusz przedstawienia powstał na motywach twórczości Bolesława Leśmiana, zaś muzykę do spektaklu skomponowała Ewa Alimowska.

Utwór Leśmiana jest pełen zieleni, jednak jej znaczenie odbiega zupełnie od potocznego. Tytułowa zieleń nadaje głębię przyrodzie, jest jej kwintesencją, jej najgłębszą i tajemniczą substancją. Zieleń to życie, siła i energia, które poeta traktuje szalenie poważnie, wpisując je w sferę metafizyczną, a obcowaniu z zielenią towarzyszy nuta szaleństwa. Bolesław Leśmian stworzył tu własny kosmos, a może raczej przywołał kosmos ludowy, kosmos pierwotny, sprzed pojawienia się na ziemi cywilizacji. Ukazał świat niezrozumiały dla współczesnych, który może zostać uznany za „fantastyczną mrzonkę”, a jednak świat prawdziwy.

Dzięki wspaniałej grze młodych aktorów i muzyce, która kształtowała nastrój, licznie przybyła publiczność mogła przeżyć wspaniałe chwile i zgłębić wiedzę na temat twórczości Leśmiana. Spektakl został zarejestrowany, więc każdy może go obejrzeć – nagranie jest dostępne w NOK.

### 2 lipca - wycieczka krajoznawczo - turystyczna NOK

W ramach podsumowania całorocznej pracy dzieci i młodzieży w Świetlicy Środowiskowej „Promyk” oraz kół zainteresowań działających w Narwiańskim Ośrodku Kultury, w dniu 2 lipca 2013 roku odbyła się wycieczka krajoznawczo – turystyczna do Jurajskiego Parku Dinozaurów (Muzeum Dziejów Ziemi) oraz Skansenu Białostockiego Muzeum Wsi. W wyjeździe uczestniczyło ponad 35 osób.

Uczestnicy zwiedzili Jurajski Park Dinozaurów, w którym dzieci mogły zapoznać się nie tylko z wyglądem ale i również z historią dinozaurów. Dzięki eksponatom można było przenieść się na chwilę w czasie o wiele milionów lat wstecz, przeżyć niesamowitą przygodę i wzbogacić swoją wiedzę stając oko w oko z wielkimi prehistorycznymi gadami.

Spacer piękną alejką gdzie witały nas dinozaury i tablice informacyjne trwał krótko, ale dostarczył mnóstwo wrażeń. Można było przytulić się do jednego z największy z tutejszych dinozaurów – diplodoka i zrobić zdjęcie w paszczy tyranozaura.

Po zapoznaniu się z mieszkańcami parku dzieci odpoczywały w zacisznym miejscu przy fontannie, wsłuchując się w szum wody. Skorzystały również z innych atrakcji jakie oferował park. Dzieci mogły sprawdzić swoje siły na przygotowanym specjalnie dla nich placu zabaw. Do wyboru były zjeżdżalnie, karuzele park linowy oraz tor kartingowy.

Następnie uczestnicy wycieczki udali się do położonego nieopodal Skansenu Białostockiego Muzeum Wsi. Dzięki temu miejscu można było zobaczyć, jak mieszkali i żyli nasi przodkowie, zwiedzać i podziwiać wiejskie chałupy, stodoły, wiatraki, spichlerze oraz drewniany dwór.

W budynkach Muzeum dzieci zapoznały się z tradycyjnym wyposażeniem wnętrza oraz obejrzały kilka wystaw poświęconych m.in. dawnym narzędziom rolniczym, pojazdom wiejskim, osadnictwu w dolinach rzek, zdobnictwu architektury drewnianej, garncarstwu i pszczelarstwu.

### 13 lipca - Zażynki w Gminie Narew

13 lipca 2013 roku we wsi Soce w Gminie Narew w ramach Podlasko-Poleskich Spotkań Żniwnych pod hasłem „Oleń po boru chodź” po raz kolejny zostały zorganizowane Zażynki. Organizatorem uroczystości było Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach, we współpracy z Narwiańskim Ośrodkiem Kultury. W zażynkach udział wzięło kilkadziesiąt osób, wśród nich członkinie zespołu folklorystycznego z miejscowości



Bołota koło Kobrynia na Białorusi, zespołu Podlaskanki z Gorodziska, zaproszeni goście oraz miejscowa ludność.

Uroczystość w Gminie Narew rozpoczęła się modlitwą dziękczynną w cerkwi p.w. Opieki Matki Bożej w Puchłach, którą odprawił ks. Sławomir Troc. Następnie wszyscy zebrani spod kapliczki w Socach przeszli korowodem przez wieś, udając się na pole w celu symbolicznego rozpoczęcia żniw.

Po krótkiej modlitwie na polu rozpoczęto obrzęd żaynkowy. Kobiety ubrane w tradycyjne stroje, z pieśnią na ustach wprawnie posługiwały się sierpami i wiązały snopki. Mężczyźni w słomkowych kapeluszach i haftowanych koszulach, żęli zboże kosami. Z pierwszych zżętych kłosów zrobiono niewielki snopek, który kiedyś przechowywano do wigilii. Obrzęd żaynkowy zakończono modlitwą.

Obrzędowe żęcie żyta na polu w Socach cieszyło się sporym zainteresowaniem, a każdy chętny mógł w nim uczestniczyć. Na potrzeby obrzędu swojego pola użęczył Pan Mikołaj Kondraciuk.

Po obrzędzie na polu, korowód przeszedł w miejsce, gdzie odbyła się część artystyczna. Na zakończenie sołtys wsi Soce Pan Andrzej Filipiuk zaprosił zgromadzonych na zasłużony po pracy posiłek. Przy ognisku, jak przystało na podlasko-poleskie spotkania, wymieniano się własnymi doświadczeniami ze żniw oraz wspólnymi jak też różniącymi oba regiony tradycjami.

### 13 lipca - na ratunek dla bociana

13 lipca 2013 roku na ulicy Mickiewicza w Narwi zdarzył się nieszczęśliwy incydent - bocianie pisklę wypadło z gniazda, a że nie umiało jeszcze latać, po prostu spadło na ziemię. Gniazdo sympatycznych boćków znajduje się w sąsiedztwie domu Pani Haliny Turbaczewskiej, która zauważyła małego pechowca.

Po zbadaniu przez lekarza weterynarii Pana Witolda Bubnickiego okazało się, że ptak miał bardzo dużo szczęścia i pomimo upadku z dużej wysokości nie odniósł żadnych obrażeń. Pechowy maluch noc spędził u Państwa Turbaczewskich. Narwiański Ośrodek Kultury przekazuje szczególne podziękowania dla strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Hajnówce. Strażacy nie zignorowali naszego telefonu i od razu przyjechali młodemu bocianowi na ratunek i z powrotem umieścili pisklę w gnieździe.

Mamy ciąglą możliwość obserwacji bociana, ponieważ gniazdo znajduje się na głównej ulicy Narwi. Teraz cała piątka ma się dobrze, oby szczęśliwie odleciały, a na wiosnę powtórnie przyleciały do Polski. Bez pomocy ludzkiej młody bocian nie byłby w stanie przeżyć.

### Lipiec - wakacyjne warsztaty artystyczne w NOK

W miesiącu lipcu 2013 w Narwiańskim Ośrodku Kultury odbyły się warsztaty artystyczne, w których uczestniczyło około 50 osób. Były to: warsztaty wokalne, tańca nowoczesnego, plener malarski oraz zajęcia batiku.

Warsztaty wokalne adresowane były do dwóch grup wokalnych „Domisólki” i „Świt” działających w NOK, jak też do osób pragnących wstąpić do zespołów. Zajęcia prowadzone były przez Panią Marię Bubka i obejmowały pracę nad emisją głosu, interpretacją piosenki i ruchem scenicznym. Pogłębianą była też technika śpiewu zespołowego wielogłosowego w małej kilkunastoosobowej grupie. Zespoły wokalne NOK biorące udział w warsztatach wokalnych wystąpiły 20 lipca podczas tegorocznych Dni Narwi.

Warsztaty tańca nowoczesnego prowadzone były przez Panią Bożenę Zyzę. Uczestnicy uczyli się układów tanecznych złożonych z podstawowych kroków, dyscypliny, elegancji oraz utrzymania prawidłowej postawy. Poprzez taniec, dzieci i młodzież wyrabiali w sobie swobodę i płynność ruchów, poczucie rytmu oraz uczyli się prawidłowego oddychania z użęciem przepony. Występ uczestników warsztatów tanecznych także można było obejrzeć podczas Dni Narwi.

Pod kierunkiem Pani Ewy Alimowskiej odbył się plener malarski. Dzieci mogły zgłębiać podstawy rysunku, kompozycji i malarstwa a następnie wykorzystać to w praktyce. Szkice do obrazów wykonane zostały w pobliskim lasku.

W ramach Plastycznych Poranków dzieci mogły zapoznać się i z całkiem nową formułą zajęć z batik. Batik to jawajska technika malarska polegająca na kolejnym nakładaniu wosku i kąpieli tkaniny w barwniku, który farbuję jedynie miejsca nie zamaskowane warstwą wosku.

Uczestnicy zajęć, poprzez realizację swoich projektów, mieli możliwość rozwijania umiejętności mieszania kolorów, a także uczyli się twórczo wykorzystywać swoją wyobraźnię.

### 20 lipca - XIV Dni Narwi

20 lipca 2013 roku Gmina Narew po raz kolejny obchodziła swoje święto – XIV Dni Narwi. Na uroczystość serdecznie zapraszali Wójt Gminy Narew Pan Andrzej Pleskowicz i Prezes Rady Właścicieli Spółki Pronar S.A. Pan Sergiusz Martyniuk.

Podczas tegorocznych Dni Narwi odbyły się między innymi powiatowe zawody sportowo – pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych, powiatowe zawody Strongman, gminny turniej piłki nożnej o Puchar Wójta Gminy Narew, festyn rodzinny „Bajkolandia”, parada mażorettek i orkiestry dętej, magiczne sztuczki w wykonaniu Teatru Ognia, fajerwerki, a także występy kabaretowe i liczne koncerty. Imprezie towarzyszyła wystawa maszyn rolniczych firmy Pronar z Narwi oraz ruchoma stacja krwiodawstwa.

Dni Narwi rozpoczęły powiatowe zawody sportowo – pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych. W zawodach startowało 12 jednostek OSP z powiatu hajnowskiego. Jak na strażaków przystało przebiegały one sprawnie i zostały przygotowane w sposób profesjonalny.

Organizatorem zawodów był Powiatowy Zarząd Związku OSP RP w Hajnówce oraz Komenda Powiatowa PSP w Hajnówce dowodzona przez *st. bryg. Jarosława Trochimczyka*. Zawody rozgrywane były w dwóch konkurencjach: sztafeta pożarnicza z przeszkodami (7x50m) oraz ćwiczenie bojowe (zadanie bojowe z użyciem wody).

Podczas zaciętej walki jednostka OSP Narew zajęła 3 miejsce, a zwycięzcami zawodów okazała się drużyna OSP Trześcianka.

Tego dnia odbył się również gminny turniej piłki nożnej o Puchar Wójta Gminy Narew. W turnieju udział wzięło 6 amatorskich drużyn, zaś Puchar Wójta zdobyła drużyna reprezentująca firmę Pronar.

Inną sportową atrakcją były powiatowe zawody Strongman. Przez dwie godziny rywalizowali ze sobą w przyjaznej atmosferze i przy dopingu licznie zgromadzonej publiczności najsilniejsi mężczyźni. Mistrzem Strongman został reprezentant AZS Białystok Mariusz Sokół – na co dzień najsilniejszy policjant.

Podczas części artystycznej imprezy jako pierwsze wystąpiły zespoły działające przy Narwiańskim Ośrodku Kultury, bo Dni Narwi to czas na prezentację ich dorobku artystycznego. Podczas tegorocznego święta na scenie zaprezentowały się grupa wokalna Dumisolki i zespół Świt. Wszystkie zespoły wokalne NOK prowadzone są przez Panią Marię Bubka. Przed publicznością wystąpiły też dwie formacje taneczne NOK, które działają pod kierunkiem Pani Bożeny Żyzy.

Okolo godziny 17.00 do Narwi przybyła orkiestra dęta z Hajnówki wraz z grupą mażorettek, która przemaszerowała ulicami Narwi na miejsce, gdzie odbywały się główne uroczystości Dni Narwi. Widzowie mogli wysłuchać koncertu oraz obejrzeć ciekawe występy mażorettek.

Licznie zebrani mieszkańcy bawili się równie wspaniale przy białoruskiej muzyce w wykonaniu znanego zespołu Art Pronar z Narwi, którego kierownikiem artystycznym jest Pan Jan Snarski. Zespół zaprezentował swój bogaty repertuar piosenek, które porwały publiczność do zabawy. Po koncercie muzycznym odbył się występ kabaretowy znanego satyryka Pana Waldemara Ochni.

Oprócz występów zespołów muzycznych przygotowane zostały atrakcje takie jak plac zabaw i zjeżdżalnia dla dzieci. Na stoisku promocyjnym Gminy Narew można było otrzymać materiały promocyjne związane z naszą gminą jak też obejrzeć twórczość działających przy Narwiańskim Ośrodku Kultury kół zainteresowań.

Gwiazdą wieczoru tegorocznych Dni Narwi był zespół Horpyna z Olsztyna. Zespół jest czołowym przedstawicielem ukraińskiej sceny muzycznej w Polsce, prezentującym ukraiński folk. Koncert Horpyny to było prawdziwe widowisko muzyczne.

Po zakończeniu występu gwiazdy wieczoru wystąpił Teatr Ognia „Enzonda” z Kielc z zapierającym dech widowiskiem. Taniec z zapalonymi pochodniami zsynchronizowany z żywiołową muzyką wyglądał naprawdę imponująco. Po pokazie tanecznym Teatru Ognia, odbył się przepiękny pokaz sztucznych ogni. Dobra zabawa trwała dalej do późnych godzin nocnych, a na scenie do tańca wspaniale przygrywał zespół Sherion.

Sobota była dniem uroczystym, pełnym niezapomnianych wrażeń i niecodziennych atrakcji. Każdy wykonawca tego dnia zachwyił nas swoją oryginalnością, zarówno w wyborze repertuaru, jak i kreacji. Podsumowując chciałoby się podkreślić, iż program przygotowany na Dni Narwi był bardzo atrakcyjny i pomimo kapryśnej pogody przyciągnął wielu mieszkańców Narwi i okolic.

Sponsorami XIV Dni Narwi byli: Firma Pronar Sp. z o.o. z Narwi, Bank Spółdzielczy w Narwi, RSP Rolmak w Makówce, Firma Arhelan Burzyńscy s.j., Zakład Stolarski „Franko” D. Frankowski z Narwi, Zakład Kamieniarsko-Betoniarstwo „Kam-Bet” A. Korobkiewicz z Narwi, Sklep Wielobranżowy „Ponek” W. Jakimiuk z Narwi, Market Budowlano – Ogrodniczy „Narbud” D. i J. Wojciechowscy z Narwi, Usługi Weterynaryjne Leon Wasiluk, Firma Maksbud z Bielska Podlaskiego.

### 1 września - Dożynki Gminne 2013

W dniu 1 września 2013 roku odbyły się w Narwi Dożynki Gminne, jedno z największych świąt ludzi pracujących w gospodarstwach rolnych oraz w otoczeniu rolnictwa. Organizatorami imprezy byli Narwiański Ośrodek Kultury przy współpracy firmą Pronar, Urzędem Gminy Narew oraz Parafiami Rzymskokatolicką i Prawosławną w Narwi.

Uroczystości rozpoczęły msze dziękczynne za tegoroczne plony, które odbyły się w kościele p.w. Wniebowzięcia NMP i Św. Stanisława Błm. w Narwi – celebrowana przez ks. prałata Zbigniewa Niemyjskiego oraz w cerkwi p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Narwi – odprawiana przez ks. dziekana Bazylego Roszczenkę.

Po zakończeniu nabożeństw korowód prowadzony przez starostów dożynek Jolantę i Andrzeja Wszecborowskich z Narwi oraz Barbarę i Mirosława Lewczuk z Tyniewicz Dużych, przeniósł poświęcony chleb i wieńce dożynekowe na plac firmy Pronar. Tam odbyły się główne uroczystości – tradycyjne przekazanie chleba Wójtowi Gminy Narew Panu Andrzejowi Pleskowicz, przywitanie gości, przemówienia oraz dzielenie się chlebem.

Po zakończeniu części oficjalnej rozpoczęła się niezwykle bogata część artystyczna. Na scenie zaprezentowały się zespoły folklorystyczne: „Podlaskanki” z Gorodziska, „Wasiloczki” z Bielska Podlaskiego i „Ceglinki” z Lewkowa Starego.

Dożynekowi goście mogli także wysłuchać Kapeli Podlaskiej z Siemiatycz, której wokalistą jest obdarzony wspaniałym głosem Pan Marek Skomorowski, prowadzący całą uroczystość. Można było również pobawić się w trakcie koncertu zespołów Art Pronar z Narwi, Sherion z Hajnówki i Makar-Dance z Gródka.

Nie mogło zabraknąć występów młodzieżowych zespołów artystycznych. Wystąpił Tercet Rodzinny z Makówki, zespół Kalinka z Gródka oraz zespół taneczny „Przepiórka” Hajnowskiego Domu Kultury.

Tradycyjnie podczas dożynek uroczystie przekazano wyróżnienia i podziękowania najprężniej działającym rolnikom w Gminie Narew. Szczególne wyróżnienie otrzymali w tym roku Państwo Anna i Witalis Jakoniuk z Gradoczna – Laureaci Podlaskiej Agroligi 2013, którzy prowadzą specjalistyczne gospodarstwo ogrodnicze „Anwit”.

Tuż po godzinie 17 rozpoczął się Turniej Dożynekowy, który dostarczył mnóstwo emocji i dobrej zabawy. Zawodnicy zmierzli się w konkurencjach sprawnościowych m.in. rzut „filcakiem”, rzut ziemniakiem do wiklinowego kosza, piłowanie drewnianego bala na czas, bieg z jajkiem oraz slalom w taczach. Wszyscy widzowie bardzo aktywnie zaangażowali się w doping dla uczestników konkursów.



Podczas dożynek można było obejrzeć wystawę maszyn rolniczych i stoisko promocyjne firmy Pronar, a także odwiedzić stoisko promocyjne Gminy Narew. Ogłoszono również wyniki konkursów na „Najsmaczniejszą nalewkę tradycyjną” i „Najlepszy wypiek”. Najlepsze ciasto upiekli: Marta Kondraciuk i Daniel Chichłowski z Narwi. Najsmaczniejszą nalewką okazała się Nalewka „Ratafia” Pani Aliny Omelianiuł.

Tradycyjnie podczas dożynek wybrano najładniejszy wieniec dożynkowy, a zwyciężył wieniec wykonany przez społeczność wsi Rohozy. Tegoroczne Dożynki Gminne zakończyła zabawa, podczas której do tańca przygrywały zespoły Axel oraz Art Pronar.

*Sponsorami tegorocznych dożynek byli: Pronar Spółka z o.o. w Narwi, Bank Spółdzielczy w Narwi, Firma „Narmet” Andrzej Ostaszewski z Narwi, RSP Rołmak w Makówce, Sklep Wielobranzowy „Ponek” Kamila i Witalis Jakimiuk z Narwi, Sklep „Narbud” Dorota i Jarosław Wojciechowski w Narwi, Starostwo Powiatowe w Hajnówce, ks. Zbigniew Niemyski, ks. Bazyl Roszczenko, Wójt Gminy Narew Andrzej Pleskowiec, Sekretarz Gminy Narew Wojciech Popławski, Arhelan Burzyński Spółka Jawna Bielsk Podlaski, Borys Romaniuk, Specjalistyczne Gospodarstwo Ogrodnicze „Anwil” Anna i Witalis Jakoniuk z Gradoczna, Marek Rajewski z Soc, Mirosław Nikonowicz z Narwi, Walentyna Sajewska z Kaczal, Walentyna Nikitiuk z Gradoczna, Witalis Smoktunowicz z Białegostoku oraz Piekarnia „Podolszyński z Hajnówki.*

#### **4 i 8 października -akcja sprzątania cmentarza żydowskiego i miejsc pamięci**

W dniu 4 października 2013 roku odbyło się sprzątanie starego cmentarza żydowskiego w Narwi. Inicjatorem akcji był Narwiański Ośrodek Kultury.

Cmentarz żydowski w Narwi położony jest około kilometra od miejscowości, na skraju lasu i zajmuje powierzchnię około 0,4 hektara, przed II wojną światową był to 1 hektar. Nekropolia powstała w końcu XIX wieku. Granice cmentarza są oznaczone betonowymi słupkami. Obecnie widocznych jest jedynie kilkanaście nagrobków, z których najstarsze datowane są na koniec XIX wieku. Po zakończeniu wojny pomnikami z cmentarza wybrukowano część narwiańskiego rynku, potem przeniesiono je jednak z powrotem na kirkut.

Do akcji sprzątania włączyli się harcerze, uczniowie Gimnazjum w Narwi im. Abp. gen. dyw. Mirona Chodakowskiego wraz z opiekunami - Panią Olgą Hewą, ks. Bogumiłem Kornilukiem, Panią Edytą Pokorską oraz mieszkańcy naszej gminy. Piękna pogoda, zapal i mnóstwo rąk do pracy – to wszystko dało efekty. Stary, zaniedbany, zarosnięty cmentarz stał się pięknym, dostojnym i przede wszystkim dostępnym dla odwiedzających miejscem pamięci.

8 października 2013 roku harcerze ze szkoły pod opieką ks. Bogumiła Korniluka i Pana Mirosława Chilimoniuka wraz z pracownikami Narwiańskiego Ośrodka Kultury uporządkowali również pomnik upamiętniający miejsce straceń mieszkańców Gminy Narew w lesie za Waškami w 1941 roku oraz pomnik nieznanego żołnierza radzieckiego z 1944 roku w tym samym lesie.

#### **10 listopada – spotkanie z poezją śpiewaną**

10 listopada 2013 roku w Kuźnicy Białostockiej odbyły się Bliskie Spotkania z Poezją Śpiewaną „Kuźnia 2013”. Impreza została zorganizowana już po raz siedemnasty, a swoje umiejętności wokalne zaprezentowało 20 wykonawców z różnych zakątków północno - wschodniej Polski. Jurorzy wybrali laureatów w dwóch kategoriach: zespoły i soliści.

W gronie wyróżnionych znalazł się Teatr Poezji i Piosenki „Carmina” z Narwiańskiego Ośrodka Kultury. Nasi młodzi artyści przepięknie wykonali dwa utwory do tekstów i muzyki Pani Ewy Alimowskiej, która prowadzi ten zespół.

Teatr „Carmina” otrzymał „Srebrny Hacz” z rąk Wicemarszałka Województwa Podlaskiego Pana Mieczysława Baszki.

#### **Białoruski obrzęd na scenie**

10 listopada 2013 roku w siedzibie Białoruskiego Towarzystwa Społeczno Kulturalnego w Białymstoku odbyły się XX Prezentacje Zespołów Obrzędowych „Białoruski obrzęd na scenie”. W tegorocznym przeglądzie wystąpił zespół Podlaszanki z Grodziska, który zaprezentował scenkę pt. 'Wiaczorki'.

### 11 listopada - Obchody Świeta Niepodległości

11 listopada 2013 roku odbyły się w naszej gminie uroczyste obchody 95 rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. W przygotowaniu uroczystości uczestniczyły Parafie Rzymskokatolicka i Prawosławna w Narwi, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Narwi oraz Narwiański Ośrodek Kultury.

O godzinie 11.00 w świątyniach rozpoczęły się msze święte za ojczyznę. Po modlitwach w Kościele Wniebowzięcia N.M.P. i Św. Stanisława Błm. odbył się występ zespołów wokalnych z NOK prowadzonych przez Marię Paszko. Zaproszeni goście i zgromadzeni mieszkańcy wysłuchali pięknie wykonanych pieśni patriotycznych.

Po nabożeństwie wszyscy udali się pod pomnik poległego za ojczyznę żołnierza, który znajduje się przy kościele. Tu kwiaty złożyli przedstawiciele władz gminnych, powiatowych i pozostali zaproszeni goście, a harcerze ze szkoły zapalili znicze.

W uroczystościach udział wzięli min. Radny Sejmiku Województwa Podlaskiego Mikołaj Janowski, delegacja Powiatu Hajnowskiego w osobach Sekretarza Powiatu Marii Owerczuk oraz Radnego Powiatu Hajnowskiego Stefana Kuczyńskiego, Komendant Straży Granicznej w Narewce kpt. Mariusz Zajkowski, przedstawiciele Policji, Banku Spółdzielczego w Narwi oraz księża obu parafii. Władze Gminy Narew reprezentowali: Wójt Gminy Narew Andrzej Pleskowicz, Przewodnicząca Rady Gminy Narew Ewa Urbanowicz, Sekretarz Urzędu Gminy Narew Wojciech Popławski, a także kierownicy gminnych jednostek organizacyjnych.

Kwiaty złożone zostały również przy pomniku powstańców, który znajduje się przy szkole w Narwi, a także pod tablicą upamiętniającą Abp. gen. dyw. Mirona Chodakowskiego. W tych miejscach odmówiono też krótką modlitwę w intencji poległych za ojczyznę.

Druga część uroczystości odbyła się w Zespole Szkolno – Przedszkolnym, gdzie przybyłych gości powitał dyrektor szkoły Jerzy Ostapczuk. Następnie odbyła się uroczysta akademie historyczna przygotowana przez uczniów Gimnazjum pod kierownictwem Pani Olgi Hewa i Pani Ewy Alimowskiej.

Na zakończenie głos zabrał Wójt Gminy Narew, serdecznie dziękując młodzieży i ich nauczycielom, harcerzom oraz wszystkim przybyłym gościom i mieszkańcom.

### 16 listopada - Spektakl pt. „Ja j u poli verboju rosła”

16 listopada 2013 roku w Narwiańskim Ośrodku Kultury odbył się spektakl pt. „Ja j u poli verboju rosła” inspirowany tradycyjną kulturą Białorusinów Podlasia.

Monodram „Ja j u poli verboju rosła” powstał z inspiracji tradycyjną kulturą Białorusinów Podlasia. Za kanwę spektaklu posłużył tekst Oksany Zabuzko Bajka o kalinowej fujarce. Główną postacią monodramu jest Maria, starsza, wiejska kobieta, której życie obfitowało w szereg osobistych dramatów. Wielkanocne bicie cerkiewnych dzwonów na powrót przynosi permanentne przeżycie trajektorii popełnionego w młodości grzechu, który wedle zbiorowej karmy doprowadził do tragicznej utraty córek, a szczególnie hołubionej Hanusi.

Alegoryczny dom, w którym dzieje się akcja spektaklu wypełniony jest autentycznymi przedmiotami, zebranymi ze strychów starych domostw na Podlasiu. Rekwizyty nie tylko tworzą unikalny klimat, jakby ze starej fotografii, ale przede wszystkim stają się pretekstem i równorzędnym, metaforycznym aktorem. Monodram Joanny Stelmaszuk-Troc sygnowany tytułem zaczerpniętym ze starej podlaskiej pieśni, „Ja j u poli verboju rosła”, jest pierwszą na świecie sztuką, wynoszącą gwara podlaską na deski profesjonalnego teatru.

Na zakończenie podziękowania przekazała dyrektor Narwiańskiego Ośrodka Kultury Agata Smoktunowicz.



Joanna Stelmaszuk-Troc – inicjatorka i pomysłodawczyni Teatru Czrevo, aktorka. W 2010 roku ukończyła Akademię Teatralną im. Aleksandra Zelwerowicza, Wydział Sztuki Lalkarskiej w Białymstoku. Zbierając aktorskie szlify, m.in. w Teatrze Wierszalin, w 2011 roku otrzymała stypendium artystyczne prezydenta miasta Białegostoku na realizację monodramu osadzonego w kulturze podlaskich Białorusinów „Ja j u poli verboju rosła”.

#### WSPÓŁTWÓRCY

Prof. Bohdan Głuszcak – urodzony w Hajnówce na Podlasiu, mentor i opiekun artystyczny niniejszego projektu, od 35 lat wykłada pantomimę i grę aktora w masce na Wydziale Sztuki Lalkarskiej w Białymstoku. W swojej bujnej karierze artystycznej zajmował się reżyserią, choreografią i aktorstwem, powołując też do życia i prowadząc Olsztyńską Pantomimę Głuchych.

Jan Maksymiuk – pochodzący z podlaskich Lach, autor tłumaczenia utworu Zabuzko z ukraińskiego na język podlaski, jest mieszkającym w czeskiej Pradze dziennikarzem Radia Wolna Europa. Szerzej znany jako literat, wszechstronny tłumacz, znawca i pasjonat gwary podlaskiej, którą popularyzuje m.in. na stronie [www.svoja.org](http://www.svoja.org).

Marzena Rusaczyk – zamiłowanie do muzyki wschodniosłowiańskiej wyniosła z rodzinnej Narwi. Z wykształcenia socjolog, doktor nauk humanistycznych pracujący na Uniwersytecie w Białymstoku. Twórczyni projektów muzycznych Ethno-Lyrics.

#### 30 listopada - koncert w ośrodku kultury

Dnia 30 listopada w Narwiańskim Ośrodku Kultury odbył się koncert pt. "Polskie złote przeboje" w wykonaniu Teatru Poezji i Piosenki 'Carmina', który prowadzi Pani Ewa Alimowska.

#### 7-8 grudnia Podlaskie Forum Teatrów Dzieci i Młodzieży Szkolnej Białystok 2013

W dniach 7-8 grudnia 2013 roku odbył się etap finałowy Podlaskiego Forum Teatrów Dzieci i Młodzieży Szkolnej Białystok 2013. Pierwszego dnia na deskach sceny Młodzieżowego Domu Kultury w Białymstoku prezentowało się 7 zespołów dziecięcych i 7 młodzieżowych, wytypowanych w ramach eliminacji (21 listopada) do etapu finałowego forum. NOK reprezentował Teatr CARMINA, prowadzony przez Ewę Alimowską.

Wszystkie zespoły oceniane były przez profesjonalne jury, które po długich obradach dokonało wybory najlepszych zespołów.

Teatr Piosenki i Poezji CARMINA z Narwiańskiego Ośrodka Kultury za przedstawienie „Zielony Dżban” otrzymał statuetkę i dyplom z wyróżnieniem.

Następnego dnia, w Białostockim Teatrze Lalek, po ogłoszeniu werdyktu jury, odbył się spektakl teatralny „Opowieść wigilijna” w wykonaniu aktorów Białostockiego Teatru Lalek.

#### 20 grudnia - spotkanie wigilijne w Narwi

20 grudnia 2013 roku odbyło się w Narwi przedświąteczne spotkanie wigilijne dla mieszkańców naszej gminy, a uroczystość została przygotowana przez Narwiański Ośrodek Kultury.

20 grudnia 2013 roku odbyło się w Narwi przedświąteczne spotkanie wigilijne dla mieszkańców naszej gminy, a uroczystość została przygotowana przez Narwiański Ośrodek Kultury.

Wieczorem w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Narew odbyło się spotkanie wigilijne. Uczestniczyli w nim min. władze samorządowe Gminy Narew, kierownicy gminnych jednostek organizacyjnych oraz duchowieństwo Parafii Rzymskokatolickiej i Parafii Prawosławnej w Narwi.

Uroczystość rozpoczęła się od wspólnego zaśpiewania kolędy, a następnie harcerze przekazali na ręce gospodarza gminy Wójta Andrzeja Pleskowicza Betlejemskie Światelko Pokoju. Od tego światelka zostały potem zapalone wigilijne świece kościoła rzymskokatolickiego i prawosławnego.

Jako pierwsze wystąpiły dzieci z Dyskusyjnego Klubu Książki działającego przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Narwi, które przygotowała Pani Alla Siotkowska. Dzieci przedstawiły humorystyczną scenkę bożonarodzeniową pt. "Gwiazdka wigilijna" autorstwa Pani Alicji Stańko. Na zakończenie występujący na scenie Mikołaj obdarował wszystkich zebranych słodkimi podarunkami.

Starsza młodzież z Gimnazjum w Narwi przedstawiła tradycyjne jasełka – opowieść o historii Bożego Narodzenia, która przeplatana była pięknymi kolędami. Młodzież do występu przygotowała Pani Olga Hewa, a akompaniowała Pani Ewa Alimowska.

Goście przybyli na tegoroczne spotkanie wigilijne mogli też wysłuchać wielu kolęd i piosenek bożonarodzeniowych w wykonaniu trzech zespołów wokalnych działających przy Narwiańskim Ośrodku Kultury, które prowadzi Pani Maria Paszko.

Mozna też było posłuchać starych, archaicznych kolęd w wykonaniu gości z Białegostoku – zespołu Południce, a także gminnego zespołu Podlaszanki z Gorodziska.

Podczas tegorocznego spotkania serdeczne życzenia świąteczne przekazali wszystkim zebrany Wójt Gminy Narew Andrzej Pleskowicz, Przewodnicząca Rady Gminy Narew Ewa Urbanowicz, a także duchowni: proboszcz Parafii Rzymskokatolickiej w Narwi ks. prałat Zbigniew Niemyjski oraz proboszcz Parafii Prawosławnej w Narwi ks. dziekan Bazyli Roszczenko.

Na zakończenie uroczystości wszyscy przybyli mogli wspólnie podzielić się opłatkiem oraz prosforą, złożyć sobie nawzajem życzenia świąteczne oraz zasiąść do wspólnej wigilii.

DYREKTOR  
Narwiańskiego Ośrodka Kultury  
Agata Smoktunowicz